

Édition de langue française

## Législation

---

### Sommaire

#### I *Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité*

.....

---

#### II *Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité*

##### Commission

82/205/CEE :

- ★ **Décision de la Commission, du 22 décembre 1981, autorisant certains États membres à procéder à une surveillance intracommunautaire des importations de produits originaires d'un pays tiers et mis en libre pratique dans la Communauté, susceptibles de faire l'objet de mesures de protection au titre de l'article 115 du traité . . . . . 1**

## II

*(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)*

## COMMISSION

## DÉCISION DE LA COMMISSION

du 22 décembre 1981

**autorisant certains États membres à procéder à une surveillance intracommunautaire des importations de produits originaires d'un pays tiers et mis en libre pratique dans la Communauté, susceptibles de faire l'objet de mesures de protection au titre de l'article 115 du traité**

(Les textes en langues française, allemande, italienne, néerlandaise, anglaise et danoise sont les seuls faisant foi.)

(82/205/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 115 premier alinéa,

vu la décision 80/47/CEE de la Commission, du 20 décembre 1979, relative aux mesures de surveillance et de protection que les États membres peuvent être autorisés à prendre à l'égard de l'importation de certains produits originaires de pays tiers et mis en libre pratique dans un autre État membre<sup>(1)</sup>, et notamment ses articles 1<sup>er</sup> et 2,

considérant que, en vertu de la décision 80/47/CEE, les États membres ne peuvent procéder à une surveillance intracommunautaire des importations y visées qu'après autorisation préalable par la Commission ;

considérant que, par ses décisions 80/605/CEE du 27 juin 1980<sup>(2)</sup> et suivantes, la Commission a autorisé certains États membres à instaurer une telle surveillance ;

considérant que toutes ces décisions viennent à échéance le 31 décembre 1981 ;

considérant que certains États membres ont introduit auprès de la Commission des demandes afin d'obtenir

l'autorisation de maintenir en vigueur ces mesures de surveillance et d'instaurer de nouveaux contrôles pour des produits non visés par les précédentes décisions ;

considérant que la Commission a soumis les données fournies à l'appui de ces demandes à un examen approfondi sur la base des critères retenus par les décisions 80/47/CEE et 80/605/CEE ;

considérant qu'elle a examiné en particulier si les importations étaient susceptibles de faire l'objet des mesures de surveillance intracommunautaire au titre de l'article 2 de la décision 80/47/CEE, si des indications étaient fournies quant aux difficultés économiques invoquées et si au cours des années de référence prévues par la décision 80/47/CEE il s'était produit des détournements de trafic ou si des demandes de titre d'importation intracommunautaire avaient été présentées ;

considérant, toutefois, que des mesures de surveillance peuvent être autorisées pour les produits textiles du groupe I, tels que définis par le règlement (CEE) n° 3059/78 du Conseil<sup>(3)</sup>, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3063/79<sup>(4)</sup>, même en l'absence de détournements de trafic ou de demandes de licence intracommunautaire, eu égard au risque de difficultés économiques inhérent au commerce de ces produits en raison de leur haute sensibilité aux importations ;

<sup>(1)</sup> JO n° L 16 du 22. 1. 1980, p. 14.

<sup>(2)</sup> JO n° L 164 du 30. 6. 1980, p. 20.

<sup>(3)</sup> JO n° L 365 du 27. 12. 1978, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO n° L 347 du 31. 12. 1979, p. 1.

considérant que, dans le cas où existe, pour un produit déterminé et à l'égard de certains pays tiers, une limitation des importations au plan communautaire, le risque que les difficultés économiques soient aggravées ou prolongées par des détournements de trafic peut généralement être considéré comme négligeable vis-à-vis de l'ensemble des pays tiers à l'égard duquel les possibilités d'importation cumulées dans la Communauté sont inférieures à un pour cent de la limite quantitative au niveau communautaire ;

considérant qu'il ressort de cet examen que les importations visées en annexe risquent d'aggraver ou de prolonger les difficultés économiques existant dans les États membres concernés ; qu'il convient, dès lors, d'autoriser ces États membres à les soumettre à une surveillance intracommunautaire jusqu'au 30 juin 1983 ;

considérant que, s'agissant des importations qui ne sont pas visées en annexe, les États membres conservent la possibilité de procéder à des relevés des importations réalisées et de présenter ultérieurement des demandes de surveillance,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION :

*Article premier*

Les États membres mentionnés dans les annexes 1 à 8 sont autorisés, chacun en ce qui le concerne, à procéder, jusqu'au 30 juin 1983, à une surveillance intracommunautaire des importations visées dans lesdites annexes, conformément à la décision 80/47/CEE.

*Article 2*

Le royaume de Belgique, le royaume du Danemark, la république fédérale d'Allemagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, le grand-duché de Luxembourg, le royaume des Pays-Bas et le Royaume-Uni sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 22 décembre 1981.

*Par la Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-président*

*BILAG 1 — ANHANG 1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 — ANNEXE 1 — ANNEX 1 — ALLEGATO 1  
— BIJLAGE 1*

**BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND**

**A. Textilerzeugnisse, die in Kategorien erfaßt werden (1)**

Kategorie	Ursprungsland
2	Taiwan, Südkorea, Volksrepublik China
4	Philippinen
7	Taiwan
12	Südkorea, Rumänien
15 B	Rumänien
24 + 25	Hongkong
25	Rumänien
37	Volksrepublik China

(1) Siehe Verordnungen (EWG) Nr. 3063/79 und (EWG) Nr. 3061/79 der Kommission (ABl. Nr. L 347 vom 31. 12. 1979, ABl. Nr. L 345 vom 31. 12. 1979).

*BILAG 2 — ANHANG 2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 — ANNEX 2 — ANNEXE 2 — ALLEGATO 2  
— BIJLAGE 2*

**BENELUX**

**A. Produits textiles pour lesquels des catégories ont été établies (!)**

Catégorie	Pays d'origine
1	Yougoslavie, Colombie, Pérou, Brésil, Argentine, Pakistan, Mexique, Inde, Chine, Corée du Sud, Hongrie, Tchécoslovaquie
2	Pologne, Hongrie, Roumanie, Égypte, Brésil, Pakistan, Inde, Thaïlande, Malaysia, Singapour, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Union soviétique, Tchécoslovaquie, Pérou
3	Yougoslavie, Pologne, Roumanie, Thaïlande, Malaysia, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Tchécoslovaquie, Colombie, Chine
4	Yougoslavie, Pologne, Hongrie, Roumanie, Brésil, Pakistan, Inde, Thaïlande, Malaysia, Singapour, Philippines, Chine, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Macao, Tchécoslovaquie
5	Pologne, Hongrie, Roumanie, Pakistan, Thaïlande, Malaysia, Singapour, Philippines, Chine, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Macao
6	Roumanie, Brésil, Inde, Sri Lanka, Thaïlande, Malaysia, Singapour, Philippines, Chine, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Macao, Indonésie
7	Pakistan, Inde, Sri Lanka, Thaïlande, Malaysia, Singapour, Philippines, Chine, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong
8	Yougoslavie, Roumanie, Bulgarie, Inde, Sri Lanka, Thaïlande, Malaysia, Singapour, Philippines, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Macao, T'ai-wan, Indonésie
9	Inde, Corée du Sud, Hong-kong, Brésil, Chine
12	Corée du Sud, T'ai-wan
13	Corée du Sud
14 A	T'ai-wan
14 B	Tchécoslovaquie, Pologne, Roumanie, Corée du Sud, T'ai-wan
15 A	Roumanie, Corée du Sud, T'ai-wan
15 B	Tchécoslovaquie, Inde, Philippines, Corée du Sud, Hong-kong, Yougoslavie, Pologne, Hongrie, Roumanie
16	Yougoslavie, Pologne, Roumanie, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Bulgarie
17	Corée du Sud, Hong-kong
18	Hong-kong

(!) Voir règlements (CEE) n° 3063/79 et (CEE) n° 3061/79 de la Commission (JO n° L 347 du 31. 12. 1979, JO n° L 345 du 31. 12. 1979).

Catégorie	Pays d'origine
19 + 89	Hong-kong, Chine, Tchécoslovaquie
20	Brésil, Inde
22	Singapour, Corée du Sud, T'ai-wan
23	T'ai-wan, Chine
24	Roumanie, T'ai-wan, Hong-kong, Brésil, Pologne, Philippines, Chine, Macao
25	Roumanie, Philippines, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Corée du Sud, Hong-kong, Pologne, Thaïlande, Chine
26	Pologne, Roumanie, Inde, Philippines, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Macao, Tchécoslovaquie, Thaïlande, Hongrie, Malaisie
27	Inde, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong
28	T'ai-wan, Hong-kong
29	Inde, Corée du Sud, Hong-kong
30 A	Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Macao
31	Brésil, Philippines, Corée du Sud, Hong-kong, Macao
32	Hong-kong
36	Roumanie
39	Chine, Brésil
67	Hongrie, Corée du Sud
69	Tchécoslovaquie
70	Corée du Sud
71	T'ai-wan
72	Hong-kong
73	Hongrie, Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong, Roumanie
74	Hongrie, T'ai-wan
76	Bulgarie, Hong-kong
78	Corée du Sud, T'ai-wan, Hong-kong
79	Hong-kong, T'ai-wan
80	Hong-kong
81	T'ai-wan, Hong-kong
82	Hong-kong
83	Hongrie, Hong-kong, Pologne, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
86	Corée du Sud
91	Corée du Sud
110	T'ai-wan
117	Tchécoslovaquie

## B. Autres produits

Numéro du tarif douanier commun	Codes Nimexe (1981)	Désignation des marchandises	Pays d'origine
28.19	28.19-00	Oxyde de zinc ; peroxyde de zinc	Tchécoslovaquie
42.03 B I	42.03-21	Gants, y compris les moufles de protection pour tous métiers	Chine
42.03 B II + B III	42.03-25, 27, 28	Gants, y compris les moufles, spéciaux de sport et autres gants	Chine
64.01 A	64.01-11, 20, 31, 39	Chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc	Roumanie
64.01 A ex 64.02 B	64.01-11, 20, 21, 39 64.02-61, 69	Chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc ; chaussures à dessus en textiles	Japon
ex 64.02 A	64.02-29, 35, 41, 43, 47, 52, 58	Chaussures à dessus en cuir naturel pour hommes	Chine, Hongrie, Tchécoslovaquie
ex 64.02 A	64.02-21, 29, 32, 34, 41, 43, 45, 50, 56	Chaussures en cuir pour garçons	Roumanie
69.07 A, ex B II 69.08 A, ex B II	69.07-20, 50, 60, 70, 69.08-20, 50, 63, 75, 85	Carreaux, pavés et dalles de pavement ou de revêtement	Japon
69.11	69.11-10, 90	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine	Japon
69.12 C	69.12-31, 39	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en poterie fine	Japon
ex 70.05	70.05-10, 61, 63, 65, 69	Verre étiré ou soufflé dit « verre à vitres », non travaillé (même plaqué en cours de fabrication), en feuilles de forme carrée ou rectangulaire	Bulgarie, Hongrie, Roumanie, Tchécoslovaquie, Union soviétique
ex 70.10	70.10	Bonbonnes, bouteilles, flacons, bocaux, pots, tubes à comprimés et autres récipients similaires de transport ou d'emballage en verre ; bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture, en verre	Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie
70.13	70.13-10, 20, 32, 34, 38, 42, 44, 48, 50, 62, 64, 68, 92, 94, 98	Objets en verre pour le service de la table, de la cuisine, de la toilette, pour le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires, à l'exclusion des articles du n° 70.19	Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie
73.18 ex A + ex C	73.18-13, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 34, 36, 38, 41, 42, 48, 54, 56, 58, 62, 64, 72, 74, 82, 84, 86, 88, 97	Tubes et tuyaux en fer ou en acier, non alliés soudés et non soudés	Hongrie, Roumanie, Tchécoslovaquie, RDA, Albanie, Bulgarie, Union soviétique, Pologne

Numéro du tarif douanier commun	Codes Nimexe (1981)	Désignation des marchandises	Pays d'origine
ex 82.09 A 82.14 A	82.09-11, 19, 82.14-10	Couteaux non fermants; cuillers, louches, fourchettes, pelles à tartes, couteaux spéciaux à poisson ou à beurre, pinces à sucre et articles similaires en acier inoxydable	Japon
ex 85.01 B I	85.01-24, 28, 32	Moteurs électriques universels de plus de 0,05 kW, moteurs électriques monophasés de plus de 0,05 kW, moteurs électriques polyphasés de plus de 0,05 kW à 7,5 kW	Bulgarie, Tchécoslovaquie, Union soviétique
ex 93.07 B II	93.07-35	Cartouches de chasse et de tir	Tchécoslovaquie, Hongrie
ex 96.01 A B	96.01-01 à 98	Brosses et pinceaux	Tchécoslovaquie, Chine

## A. Textielprodukten verdeeld in categorieën (1)

Categorie	Land van oorsprong
1	Joegoslavië, Colombia, Peru, Brazilië, Argentinië, Pakistan, Mexico, India, China, Zuid-Korea, Hongarije, Tsjechoslowakije
2	Polen, Hongarije, Roemenië, Egypte, Brazilië, Pakistan, India, Thailand, Maleisië, Singapore, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, USSR, Tsjechoslowakije, Peru
3	Joegoslavië, Polen, Roemenië, Thailand, Maleisië, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Tsjechoslowakije, Colombia, China
4	Joegoslavië, Polen, Hongarije, Roemenië, Brazilië, Pakistan, India, Thailand, Maleisië, Singapore, Filippijnen, China, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Macao, Tsjechoslowakije
5	Polen, Hongarije, Roemenië, Pakistan, Thailand, Maleisië, Singapore, Filippijnen, China, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Macao
6	Roemenië, Brazilië, India, Sri Lanka, Thailand, Maleisië, Singapore, Filippijnen, China, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Macao, Indonesië
7	Pakistan, India, Sri Lanka, Thailand, Maleisië, Singapore, Filippijnen, China, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong
8	Joegoslavië, Roemenië, Bulgarije, India, Sri Lanka, Thailand, Maleisië, Singapore, Filippijnen, China, Zuid-Korea, Kong-Kong, Macao, Taiwan, Indonesië
9	India, Zuid-Korea, Hong-Kong, Brazilië, China
12	Zuid-Korea, Taiwan
13	Zuid-Korea
14 A	Taiwan
14 B	Tsjechoslowakije, Polen, Roemenië, Zuid-Korea, Taiwan
15 A	Roemenië, Zuid-Korea, Taiwan
15 B	Tsjechoslowakije, India, Filippijnen, Zuid-Korea, Hong-Kong, Joegoslavië, Polen, Hongarije, Roemenië
16	Joegoslavië, Polen, Roemenië, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Bulgarije
17	Zuid-Korea, Hong-Kong
18	Hong-Kong
19 + 89	Hong-Kong, China, Tsjechoslowakije

(1) Zie Verordeningen (EEG) nr. 3063/79 en (EEG) nr. 3061/79 van de Commissie (PB nr. L 347 van 31. 12. 1979 en PB nr. L 345 van 31. 12. 1979).

Categorie	Land van oorsprong
20	Brazilië, India
22	Singapore, Zuid-Korea, Taiwan
23	Taiwan, China
24	Roemenië, Taiwan, Hong-Kong, Brazilië, Polen, Filippijnen, China, Macao
25	Roemenië, Filippijnen, Taiwan, Macao, Tsjechoslowakije, Zuid-Korea, Hong-Kong, Polen, Thailand, China
26	Polen, Roemenië, India, Filippijnen, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Macao, Tsjechoslowakije, Thailand, Hongarije, Maleisië
27	India, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong
28	Taiwan, Hong-Kong
29	India, Zuid-Korea, Hong-Kong
30 A	Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Macao
31	Brazilië, Filippijnen, Zuid-Korea, Hong-Kong, Macao
32	Hong-Kong
36	Roemenië
39	China, Brazilië
67	Hongarije, Zuid-Korea
69	Tsjechoslowakije
70	Zuid-Korea
71	Taiwan
72	Hong-Kong
73	Hongarije, Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong, Roemenië
74	Hongarije, Taiwan
76	Bulgarije, Hong-Kong
78	Zuid-Korea, Taiwan, Hong-Kong
79	Hong-Kong, Taiwan
80	Hong-Kong
81	Taiwan, Hong-Kong
82	Hong-Kong
83	Hongarije, Hong-Kong, Polen, Roemenië, Taiwan, Tsjechoslowakije
86	Zuid-Korea
91	Zuid-Korea
110	Taiwan
117	Tsjechoslowakije

## B. Andere produkten

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1981)	Omschrijving van de goederen	Land van oorsprong
28.19	28.19-00	Zinkoxyde, zinkperoxyde	Tsjechoslowakije
42.03 B I	42.03-21	Werkhandschoenen en wanten	China
42.03 B II + B III	42.03-25, 27, 28	Handschoenen en wanten, sporthandschoenen en andere wanten inbegrepen	China
64.01 A	64.01-11, 20, 31, 39	Schoeisel met buitenzool en bovendeeel van rubber	Roemenië
64.01 A ex 64.02 B	64.01-11, 20, 21, 39 64.02-61, 69	Schoeisel met buitenzool en bovendeeel van rubber; schoeisel met bovendeeel van stof	Japan
ex 64.02 A	64.02-29, 35, 41, 43, 47, 52, 58	Schoeisel met bovendeeel van leder, voor heren	China, Hongarije, Tsjechoslowakije
ex 64.02 A	64.02-21, 29, 32, 34, 41, 43, 45, 50, 56	Schoeisel van leder, voor jongens	Roemenië
69.07 A, ex B II 69.08 A, ex B II	69.07-20, 50, 60, 70 69.08-20, 50, 63, 75, 85	Plavuizen, vloer- en wandtegels	Japan
69.11	69.11-10, 90	Vaatwerk, huishoudelijke artikelen en toiletartikelen van porcelein	Japan
69.12 C	69.12-31, 39	Vaatwerk, huishoudelijke artikelen en toiletartikelen van faïence of van fijn aardewerk	Japan
ex 70.05	70.05-10, 61, 63, 65, 69	Getrokken of geblazen glas (z.g. vensterglas), onbewerkt (alsmede onbewerkt getrokken of geblazen geplateerd glas dat in één arbeidsgang is verkregen), in vierkanten of rechthoekige platen	Bulgarije, Hongarije, Roemenië, Tsjechoslowakije, URSS
ex 70.10	70.10	Flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes en andere dergelijke bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of verpakking; stoppen, deksels en andere sluitingen van glas	Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije
70.13	70.13-10, 20, 32, 34, 38, 42, 44, 48, 50, 62, 64, 68, 92, 94, 98	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 70.19	Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1981)	Omschrijving van de goederen	Land van oorsprong
73.18 ex A en ex C	73.18-13, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 34, 36, 38, 41, 42, 48, 54, 56, 58, 62, 64, 72, 74, 82, 84, 86, 88, 97	Buizen en pijpen van ijzer of van staal, niet gelegeerd, gelast en niet gelast	Hongarije, Roemenië, Tsjechoslowakije, Duitse Democratische Republiek, Albanië, Bulgarije, URSS, Polen
ex 82.09 A 82.14 A	82.09-11, 19 82.14-10	Messen met vast lemmet ; lepels, pollepels, vorken, taartscheppen, vismessen en botermesjes, suikertangen en dergelijke artikelen van roestvrij staal	Japan
ex 85.01 B I	85.01-24, 28, 32	Universele elektrische motoren van meer dan 0,05 kW ; elektrische éénfasemotoren van meer dan 0,05 kW ; elektrische meerfasemotoren van meer dan 0,05 kW doch niet meer dan 7,5 kW	Bulgarije, Tsjechoslowakije, URSS
ex 93.07 B II	93.07-35	Patronen voor het jagen en voor de schietsport	Tsjechoslowakije, Hongarije
ex 96.01 A en B	96.01-01 tot en met 98	Borstels, kwasten en penselen	Tsjechoslowakije, China

*BILAG 3 — ANHANG 3 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3 — ANNEX 3 — ANNEXE 3 — ALLEGATO 3  
— BIJLAGE 3*

**UEBL**

**B. Autres produits**

Numéro du tarif douanier commun	Code Nimexe (1981)	Désignation des marchandises	Pays d'origine
07.01 M	07.01-75, 77	Tomates	Espagne, du 15 mai au 31 décembre
08.04 A I	08.04-11, 19, 23	Raisins de table, frais	Espagne, du 1 <sup>er</sup> juillet au 31 décembre

**BLEU**

**B. Andere produkten**

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1981)	Omschrijving	Land van oorsprong
07.01 M	07.01-75, 77	Tomaten	van 15/5 tot en met 31/12, Spanje
08.04 A I	08.04-11, 19, 23	Druiven, vers, voor tafelgebruik	van 1/7 tot en met 31/12, Spanje

*BILAG 4 — ANHANG 4 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4 — ANNEX 4 — ANNEXE 4 — ALLEGATO 4  
—BIJLAGE 4*

**DANMARK**

**A. Tekstilprodukter for hvilke der er oprettet kategorier (\*)**

Kategori	Oprindelsesland
1	Jugoslavien, Rumænien, Mexico, Columbia, Peru, Brasilien, Argentina, Pakistan, Indien, Kina, Sydkorea
2	Jugoslavien, Sovjetunionen, Polen, Tjekkoslaviet, Ungarn, Rumænien, Egypten, Mexico, Columbia, Brasilien, Pakistan, Indien, Thailand, Malaysia, Singapore, Kina, Sydkorea, Taiwan, Hongkong
3	Jugoslavien, Polen, Tjekkoslaviet, Ungarn, Rumænien, Malaysia, Singapore, Kina, Sydkorea, Taiwan, Hongkong
4	Jugoslavien, Polen, Tjekkoslaviet, Ungarn, Rumænien, Brasilien, Pakistan, Indien, Thailand, Malaysia, Singapore, Filippinerne, Kina, Taiwan, Hongkong, Macao, Sydkorea
5	Polen, Ungarn, Rumænien, Pakistan, Thailand, Malaysia, Singapore, Filippinerne, Kina, Sydkorea, Taiwan, Hongkong, Macao
6	Rumænien, Brasilien, Sri Lanka, Thailand, Malaysia, Singapore, Filippinerne, Kina, Sydkorea, Taiwan, Hongkong, Macao
7	Pakistan, Indien, Sri Lanka, Thailand, Malaysia, Singapore, Filippinerne, Kina, Sydkorea, Taiwan, Hongkong, Macao
8	Jugoslavien, Sydkorea, Taiwan, Rumænien, Bulgarien, Macao, Hongkong, Pakistan, Indien, Sri Lanka, Thailand, Malaysia, Singapore, Kina, Filippinerne
17	Hongkong, Sydkorea
73	Sydkorea
91	Sydkorea

(\*) Se Kommissionens forordning (EØF) nr. 3063/79 og (EØF) nr. 3061/79 (EFT nr. L 347 af 31. 12. 1979, EFT nr. L 345 af 31. 12. 1979).

BILAG 5 — ANHANG 5 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5 — ANNEX 5 — ANNEXE 5 — ALLEGATO 5  
— BIJLAGE 5

## FRANCE

## A. Produits textiles pour lesquelles des catégories ont été établies (1)

Catégorie	Pays d'origine
1	Argentine, Brésil, Colombie, Corée du Sud, Inde, Mexique, Pakistan, Pérou, Roumanie, Yougoslavie, Chine
2	Brésil, Colombie, Corée du Sud, Égypte, Hong-kong, Hongrie, Inde, Malaysia, Mexique, Pakistan, Pérou, Pologne, Roumanie, Singapour, Thaïlande, Yougoslavie, Chine, Tchécoslovaquie, Union soviétique, T'ai-wan
3	Colombie, Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Malaysia, Pologne, Roumanie, Singapour, Thaïlande, Chine, Yougoslavie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
4	Brésil, Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Inde, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Pologne, Roumanie, Thaïlande, Singapour, Yougoslavie, Chine, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
5	Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Pologne, Roumanie, Singapour, Thaïlande, Chine, T'ai-wan
6	Brésil, Corée du Sud, Hong-kong, Macao, Malaysia, Philippines, Roumanie, Singapour, Sri Lanka, Thaïlande, Chine, Hongrie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
8	Bulgarie, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Roumanie, Singapour, Sri Lanka, Thaïlande, Yougoslavie, Chine, Indonésie
9	Brésil, Corée du Sud, Hongrie, Inde, Pakistan, Chine, Hong-kong, Pologne, Yougoslavie, Tchécoslovaquie
10	Corée du Sud, Hong-kong, Macao, Chine, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
11	Corée du Sud, Hong-kong, Indonésie, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Chine, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
12	Corée du Sud, Hong-Kong, Hongrie, Pologne, Roumanie, Yougoslavie, Chine, T'ai-wan
13	Brésil, Hong-kong, Macao, Roumanie, Philippines, Hongrie, Pologne, T'ai-wan
14 A	Corée du Sud, Tchécoslovaquie
14 B	Corée du Sud, Pologne, Roumanie, Hong-kong, T'ai-wan
15 A	Corée du Sud, Hong-kong, Pologne, Roumanie, T'ai-wan
15 B	Bulgarie, Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Inde, Philippines, Pologne, Roumanie, Yougoslavie, Tchécoslovaquie
16	Bulgarie, Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Macao, Pologne, Yougoslavie, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
17	Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Macao, Roumanie, Inde, T'ai-wan, Tchécoslovaquie
18	Hong-kong, Singapour, Macao, T'ai-wan
19 + 89	Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Malaysia, Macao, Chine, Hongrie, Tchécoslovaquie, T'ai-wan
20	Hong-kong, Inde, Roumanie, Brésil, Hongrie, Pologne

(1) Voir règlements (CEE) n° 3063/79 et (CEE) n° 3061/79 de la Commission (JO n° L 347 du 31. 12. 1979, JO n° L 345 du 31. 12. 1979).

Catégorie	Pays d'origine
21	Corée du Sud, Hong-kong, Philippines, Singapour, Inde, Thaïlande, T <sup>ai</sup> -wan
22	Corée du Sud, Malaysia, T <sup>ai</sup> -wan, Singapour
23	T <sup>ai</sup> -wan
24	Brésil, Corée du Sud, Hongrie, Roumanie, Singapour, Yougoslavie, Philippines, Chine, Macao, Pologne, T <sup>ai</sup> -wan
25	Corée du Sud, Hong-kong, Malaysia, Roumanie, Yougoslavie, Brésil, Hongrie, Macao, Pologne, Singapour, T <sup>ai</sup> -wan
26	Hong-kong, Inde, Macao, Pologne, Philippines, Roumanie, Thaïlande, Singapour, T <sup>ai</sup> -wan
27	Corée du Sud, Macao, Inde, Hong-kong, Singapour, T <sup>ai</sup> -wan
28	Corée du Sud, Hong-kong, T <sup>ai</sup> -wan
29	Corée du Sud, Hong-kong, Inde
30 A	Corée du Sud, Hong-kong, Macao, Hongrie, Singapour, T <sup>ai</sup> -wan
31	Brésil, Corée du Sud, Hong-kong, Philippines, Macao
32	Corée du Sud, Hong-kong, Chine
33	Corée du Sud
35	Corée du Sud
36	Chine
37	Corée du Sud, Roumanie, Chine, T <sup>ai</sup> -wan, Tchécoslovaquie
38 A	Pologne
39	Brésil, Hong-kong, Hongrie, Inde, Roumanie, Chine, Macao
41	T <sup>ai</sup> -wan
46	Argentine, Brésil
50	Hongrie, Tchécoslovaquie
55	Roumanie
58	Roumanie
59	Chine
61	Hong-kong
62	Corée du Sud
67	Corée du Sud, Yougoslavie, T <sup>ai</sup> -wan
68	Hong-kong, Macao
69	Corée du Sud, Tchécoslovaquie
70	Corée du Sud
71	Hong-kong, T <sup>ai</sup> -wan
72	Hong-kong
73	Corée du Sud, Hong-kong, Yougoslavie, Chine, Tchécoslovaquie
74	Hongrie, Hong-kong

Catégorie	Pays d'origine
76	Bulgarie, Hong-kong, Hongrie, Chine
78	Corée du Sud, Chine, Macao, T'ai-wan, Hong-kong
80	Hong-kong
81	Macao, Corée du Sud, Roumanie, T'ai-wan
82	Hong-kong, Macao
83	Hongrie, Hong-kong
86	Corée du Sud
87	Hong-kong
91	Corée du Sud, Hongrie, Roumanie, T'ai-wan
92	Corée du Sud, T'ai-wan
109	Hong-kong
110	Hongrie, Pologne, T'ai-wan
111	Hongrie, T'ai-wan
112	T'ai-wan
149 A 149 B 149 C	Inde, Bangladesh
150 A 150 B 150 C	Inde, Bangladesh

#### B. Autres produits

Numéro du tarif douanier commun	Code Nimexe (1981)	Désignation des marchandises	Pays d'origine
85.15 A III	85.15-16, 17, 19	Appareils récepteurs de radio, même combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son	Japon, Corée du Sud, Hong-kong, T'ai-wan
85.15 A III	85.15-25, 27, 28	Appareils récepteurs de télévision	Japon, Corée du Sud, T'ai-wan
90.28 A et B	90.28-01, 12, 14, 16, 18, 22, 31, 38, 41, 43, 45, 47, 49, 56, 57, 59, 62, 66, 68, 70, 74, 76, 84, 86, 88, 92, 96, 97, 99	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesures, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse	Japon
91.91	91.01-15, 21, 25	Montres à quartz	Hong-kong
91.01 et 91.07	91.01-11, 33, 37, 45, 53, 57, 65 91.07-22, 28, 98	Montres et mouvements mécaniques	Union soviétique

*BILAG 6 — ANHANG 6 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6 — ANNEX 6 — ANNEXE 6 — ALLEGATO 6  
— BIJLAGE 6*

**IRELAND**

**A. Textile products for which categories have been established<sup>(1)</sup>**

Category	Country of origin
4	Hong Kong, Philippines, Singapore, Macao, Brazil, South Korea, Malaysia, Pakistan, Sri Lanka, Thailand, Yugoslavia, India, Poland, Hungary, Romania, Taiwan, China, Bulgaria
5	Hong Kong, Philippines, Singapore, Macao, South Korea, Taiwan, Peru, Sri Lanka, Poland, Pakistan, Romania, Thailand, Malaysia, Yugoslavia, Hungary, China, Bulgaria
6	Hong Kong, Macao, Singapore, South Korea, Yugoslavia, Taiwan, Sri Lanka, Thailand, China, Poland, Philippines, Romania, Brazil, Malaysia, Indonesia, Bulgaria
7	Hong Kong, India, South Korea, Singapore, Macao, Yugoslavia, Philippines, Taiwan, China, Thailand, Malaysia, Pakistan, Sri Lanka, Indonesia, Bulgaria
8	Hong Kong, South Korea, India, Yugoslavia, Romania, Macao, Singapore, Malaysia, Thailand, Hungary, Sri Lanka, Pakistan, Poland, Taiwan, Philippines, China, Indonesia, Bulgaria
9	Brazil, India, Hong Kong, Pakistan, China
10	Hong Kong
11	Hong Kong, Taiwan, South Korea, Philippines
12	Hong Kong, South Korea, Taiwan, China
13	Hong Kong, Taiwan, Philippines
14 A	South Korea, Hong Kong, Taiwan
14 B	South Korea, Hong Kong, Poland
15 A	Taiwan
15 B	South Korea, Hong Kong, Hungary, India, Philippines, Poland, Yugoslavia
16	South Korea, Hong Kong, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Bulgaria, Taiwan, Philippines
17	South Korea, Hong Kong, Hungary, Taiwan
18	Hong Kong, Taiwan, South Korea
20	Brazil, India, Hong Kong, China
21	South Korea, Hong Kong, Taiwan, Philippines
24	Hong Kong, Macao, Taiwan, Brazil
25	Hong Kong, Philippines, Brazil, Macao
26	Hong Kong, India, Philippines, Poland, Romania, Thailand
27	Hong Kong, India

<sup>(1)</sup> See Commission Regulations (EEC) No 3063/79 and (EEC) No 3061/79 (OJ No L 347, 31. 12. 1979; OJ No L 345, 31. 12. 1979).

Category	Country of origin
28	Hong Kong
29	Hong Kong, India, South Korea, Philippines
30 A	Hong Kong, Macao
30 B	Hong Kong
31	Brazil, South Korea, Hong Kong, Philippines, Macao
39	Brazil, China, Hong Kong, Hungary, India
67	South Korea, Taiwan
68	Hong Kong
70	South Korea
71	Hong Kong, Philippines
72	Hong Kong
73	Hong Kong, South Korea, Yugoslavia
74	Hong Kong
76	Hong Kong
78	South Korea, Taiwan, Hong Kong
80	Hong Kong, Philippines
81	Taiwan, Hong Kong, South Korea
82	Hong Kong
83	Hong Kong, South Korea
87	Hong Kong
91	South Korea, Taiwan

#### B. Other products

CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description	Country of origin
ex 40.11	40.11-55	Tyre cases which are suitable for motor cars	GDR
64.01 and 64.02	64.01-11, 20, 31, 39, 41, 49, 51, 55, 59, 65, 70, 80, 91, 93, 95, 99 64.02-21, 29, 32, 34, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 61, 69, 99	Footwear	Czechoslovakia, Taiwan

*BILAG 7 — ANHANG 7 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7 — ANNEX 7 — ANNEXE 7 — ALLEGATO 7  
— BIJLAGE 7*

**ITALIA**

**A. Prodotti tessili per i quali è prevista una ripartizione per categoria (\*)**

Categoria	Paesi d'origine
1	Argentina, Brasile, Colombia, Corea del Sud, India, Iugoslavia, Messico, Pakistan, Perù, Cina, Romania
2	Brasile, Cecoslovacchia, Cina, Corea del Sud, Hong Kong, India, Iugoslavia, Malaysia, Messico, Pakistan, Polonia, Romania, Singapore, Taiwan, Ungheria, URSS, Egitto
2 + 3	Colombia, Tailandia
3	Cecoslovacchia, Corea del Sud, Hong Kong, Iugoslavia, Malaysia, Polonia, Cina, Romania, Singapore, Taiwan, Ungheria
4	Brasile, Hong Kong, Ungheria, Corea del Sud, India, Macao, Malaysia, Pakistan, Filippine, Polonia, Romania, Singapore, Tailandia, Taiwan, Cecoslovacchia
5	Corea del Sud, Hong Kong, Ungheria, Macao, Malaysia, Pakistan, Filippine, Polonia, Romania, Singapore, Tailandia, Cina
6	Corea del Sud, Iugoslavia, Hong Kong, Romania, Singapore, Sri Lanka, Brasile, Taiwan, Tailandia, Macao, Malaysia, Filippine, Ungheria, Cina, Bulgaria
7	Hong Kong, India, Corea del Sud, Taiwan, Pakistan, Tailandia, Macao, Malaysia, Singapore, Filippine, Sri Lanka, Cina
8	India, Pakistan, Romania, Sri Lanka, Filippine, Singapore, Malaysia, Macao, Tailandia, Iugoslavia, Bulgaria, Cina, Taiwan, Corea del Sud, Hong Kong
10 + 11	Corea del Sud, Hong Kong
12	Hong Kong
15 B	Romania, India, Polonia
18	Taiwan
20 + 39	Cina
21	Hong Kong
24 + 25	Hong Kong
25	Brasile, Macao, Singapore, Taiwan

(\*) Vedi regolamenti (CEE) n. 3063/79 e (CEE) n. 3061/79 della Commissione (GU n. L 347 del 31. 12. 1979, GU n. L 345 del 31. 12. 1979).

Categoria	Paesi d'origine
26	Polonia, Romania, Taiwan, India, Hong Kong
27	India
29	India
30 A	Singapore, Taiwan, Hong Kong, Corea del Sud, Macao
35	Corea del Sud
36	Polonia
37	Romania, Polonia, Taiwan, Thailandia
41	Cecoslovacchia, Taiwan
46	Brasile, Uruguay, Argentina
55	Romania
73	Corea del Sud, Hong Kong, Jugoslavia
76	Bulgaria
117	Cecoslovacchia, Romania

#### B. Altri prodotti

Numero della tariffa doganale	Codice Nimexe (1981)	Designazione delle merci	Paese d'origine
ex 40.11 B	40.11-52, 53	Coperture per velocipedi, motocicli, moto « scooters »	Giappone
ex 48.01 C	48.01-40, 50, 51	Altra carta kraft	Cecoslovacchia
ex 48.01 C e ex 48.05 B	48.01-07, 10 48.05-21	Carta kraft per sacchi	Cecoslovacchia
ex 48.01 F	48.01-87	Carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta « fluting »	Cecoslovacchia
50.09 A	50.09 (da 01 a 68)	Tessuti di seta o di borra di seta (schappe)	Cina
ex 56.01 A	56.01-13	Fiocco di fibre tessili sintetiche di poliestere	Romania
ex 56.01 B	56.01-21	Fiocco di fibre tessili artificiali di viscosa	RDT
ex 56.01 A ex 56.02 A	56.01-15 56.02-15	Fiocco di fibre tessili sintetiche acriliche e fasci da fiocco di fibre tessili sintetiche acriliche	RDT
84.06 B	84.06-10, 12	Motori a scoppio o a combustione interna, a pistone, propulsori speciali del tipo « fuoribordo » con cilindrata : inferiore o uguale a 325 cm <sup>3</sup> , superiore a 325 cm <sup>3</sup>	Giappone
ex 84.06	84.06-16, 19, 32, 92, 99	Motori a scoppio o a combustione interna, a pistone, e relative parti, per motocicli	Giappone

Numero della tariffa doganale	Codice Nimex (1981)	Designazione delle merci	Paese d'origine
84.41	84.41-12, 13, 14, 15, 17, 30	Macchine per cucire (tessuti, cuoi, calzature, ecc.) anche usate, compresi i mobili per dette macchine; aghi per macchine da cucire	Giappone
84.62	84.62 (da 11 a 33)	Cuscinetti a rotolamento di ogni specie	Giappone, Polonia, URSS
ex 85.15 A	85.15-19	Sintonizzatori	Giappone
ex 85.15 A	85.15-16, 17, 19	Autoradio anche con giranastri	Giappone
ex 85.15 A	85.15-25, 27	Televisori a colori e monocromi	Giappone
ex 85.21 A	85.21-16	Tubi catodici per televisori a colori	Giappone
85.21 C	85.21-45	Cristalli piezoelettrici montati	Giappone
ex 85.21 D	85.21-51, 53, 55, 56, 58	Transistori, DIAC, TRIAC, diodi e simili	Giappone
ex 85.21 D	85.21 (da 62 a 68)	Microstrutture elettroniche	Giappone
87.02 A	87.02-03, 05, 12, 14, 21, 23, 25, 27, 40	Autoveicoli con qualsiasi motore, per il trasporto di persone (compresi quelli da sport ed i filobus)	URSS, Giappone, Cecoslovacchia
87.02 B	87.02-60, 72, 76, 81, 82, 84, 86, 88, 91	Autoveicoli con qualsiasi motore per il trasporto di merci, anche usati	Giappone, URSS
87.02 A e B	87.02-03, 05, 12, 14, 21, 23, 25, 27, 40, 60, 72, 76, 81, 82, 84, 86, 88, 91	Autoveicoli del tipo « fuori strada » anche usati	Giappone, URSS
87.09	87.09-10, 51, 59, 90	Motocicli e velocipedi con motore ausiliario	Giappone

*BILAG 8 — ANHANG 8 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8 — ANNEX 8 — ANNEXE 8 — ALLEGATO 8  
— BIJLAGE 8*

**UNITED KINGDOM**

**A. Textile products for which categories have been established <sup>(1)</sup>**

Category	Country of origin
1	Argentina, Brazil, Colombia, South Korea, India, Mexico, Pakistan, Peru, Romania, Yugoslavia, China
2	Brazil, Colombia, South Korea, Egypt, Hong Kong, Hungary, India, Malaysia, Mexico, Pakistan, Peru, Poland, Romania, Singapore, Thailand, Yugoslavia, Taiwan, Czechoslovakia, USSR, China
3	Brazil, Colombia, South Korea, Hong Kong, Hungary, Malaysia, Poland, Romania, Singapore, Thailand, Yugoslavia, Taiwan, China, Czechoslovakia
4	Brazil, South Korea, Hong Kong, Hungary, India, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Poland, Romania, Singapore, Thailand, Yugoslavia, Taiwan, China
5	South Korea, Hong Kong, Hungary, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Poland, Romania, Singapore, Thailand, Taiwan, China
6	Brazil, South Korea, Hong Kong, Indonesia, Macao, Malaysia, Philippines, Romania, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Taiwan, China, India
7	South Korea, Hong Kong, India, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Taiwan, China, Brazil, Indonesia
8	Bulgaria, South Korea, Hong Kong, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Romania, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Yugoslavia, Taiwan, China
9	Brazil
10	South Korea, China
11	South Korea, Philippines, Taiwan, China
12	Hong Kong
13	Hong Kong
14 B	Poland, Romania
15 B	South Korea, Hong Kong, Hungary, India, Poland, Romania, Yugoslavia, Czechoslovakia
16	Bulgaria, South Korea, Hong Kong, Poland, Romania, Yugoslavia, Czechoslovakia
17	South Korea, Hong Kong, Poland, Romania, Taiwan, Czechoslovakia

<sup>(1)</sup> See Commission Regulations (EEC) No 3063/79 and (EEC) No 3061/79 (OJ No L 347, 31. 12. 1979; OJ No L 345, 31. 12. 1979).

Category	Country of origin
18	Hong Kong
19	South Korea, Czechoslovakia
21	South Korea, Hong Kong, Thailand, Taiwan, China
22	Singapore, Taiwan, GDR
26	Hong Kong, India, Poland, Romania, Taiwan
27	South Korea, Hong Kong, India, Taiwan
28	South Korea, Hong Kong
29	Hong Kong, India
33	South Korea
37	South Korea, Taiwan, China
39	Brazil, India
50	South Korea
72	Hong Kong
73	South Korea, Hong Kong
74	Hong Kong
76	Bulgaria, Hong Kong
78	South Korea
83	South Korea, Hong Kong, Hungary
91	South Korea, Taiwan

#### B. Other products

CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description	Country of origin
64.01 and 64.02	64.01-11, 20, 31, 39, 41, 49, 51, 55, 59, 65, 70, 80, 91, 93, 95, 99 64.02-21, 29, 32, 34, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 61, 69, 99	Footwear	China

## L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DANS LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

### GUIDE DE L'ÉTUDIANT

Édition 1981

Le Guide de l'étudiant, à l'usage des étudiants et de leurs conseillers, a été élaboré dans le but de rassembler dans toutes les langues communautaires les informations de base nécessaires à ceux qui envisagent de suivre des cours d'enseignement supérieur dans un autre État membre que le leur.

Le Guide de l'étudiant contient une contribution au sujet de chacun des États membres de la Communauté. Chaque contribution comporte deux parties principales: un texte descriptif et une annexe. Le texte fournit des informations générales sur les structures de l'enseignement supérieur, sur les institutions d'enseignement supérieur et sur les diplômes que l'on peut y acquérir, sur les conditions d'admission et la procédure de demande, sur les droits, les exigences linguistiques et les bourses d'études. On y trouve, en outre, des renseignements concernant d'importantes questions sociales, telles que l'assurance sociale, l'orientation, le logement, etc. L'annexe relative à chaque contribution nationale contient une liste où figurent les adresses des organisations et institutions qui fournissent de plus amples renseignements et/ou des formulaires de demande, une bibliographie de matériel d'information national, dans presque tous les cas un aperçu des possibilités d'études dans les institutions d'enseignement supérieur et un glossaire pour chaque contribution nationale destiné à expliquer les termes qui n'ont pas été traduits.

Outre les chapitres concernant l'enseignement dans chaque pays, le Guide contient un chapitre distinct concernant le Collège de l'Europe à Bruges, et un autre concernant l'Institut universitaire européen de Florence.

Langues de parutions: Allemand, Anglais, Danois, Français, Grec, Italien, Néerlandais

350 pages

Prix public au Luxembourg, TVA exclue: 4,35 Écus, 180 FB, 26,20 FF

Publication n° CB-32-81-253-FR-C

ISBN 92-825-2433-7

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L-2985 Luxembourg

